

Leitfaden Content Einträge

Für Outdooractive

Partner:



Inhaltsverzeichnis

1	Allgemeine Informationen.....	4
1.1	Der Leitfaden.....	4
1.2	Ziele	4
1.3	Qualitätsanforderungen.....	4
1.4	Sprache.....	4
1.5	Content Management.....	5
1.6	Allgemeine Definitionen.....	5
1.6.1	Punkte.....	5
1.6.2	Touren.....	6
1.6.3	Angebote.....	7
1.6.4	Gastgeber	7
1.7	Ablauf der Datenerfassung.....	7
1.8	Keyword Management	7
1.9	Übersicht Import ins Outdooractive	7
1.9.1	POIs.....	7
1.9.2	Touren.....	8
1.9.3	Nicht übertragene Daten	8
1.10	Kontaktpersonen	8
2	Leitfaden für Punkte (POIs).....	9
2.1	Beschreibung	9
2.1.1	Titel.....	9
2.1.2	Beschreibung	10
2.1.3	Kontaktdaten.....	11
2.1.4	Nachhaltigkeitszertifikate.....	11
2.2	Anreise.....	12
2.2.1	Öffnungszeiten	13
2.2.2	Ortsangabe	14
2.3	Medien	15
2.4	Open Data (Lizenzen)	18
2.5	Ergänzungen im DCH	19
2.5.1	Eignung (unter Informationen).....	19
2.5.2	Internet.....	19
2.5.3	Suchmaschinen-Informationen	20
2.5.4	Social-Media- Plattformen	21
2.5.5	Partnersysteme	21
3	Touren.....	22
3.1	Route	22

3.2	Beschreibung	23
3.2.1	Titel	23
3.2.2	Beschreibung	23
3.2.3	Weitere Informationen	24
3.3	Details	25
3.4	Anreise	28
3.5	Verknüpfte Punkte	29
3.6	Medien	29
3.7	Open Data (Lizenzen)	30
3.8	Ergänzungen im DCH	30
3.8.1	Zielgruppe	30
4	Übersetzungen (nicht für alle Verfügbar)	31

Änderungen:

Datum	Kürzel	Änderungen
21.08.2024	gs	<ul style="list-style-type: none"> • Neu werden Änderungen gelb markiert • Ergänzungen bei den Titeln • Mind. Zeichen für die die Beschreibung • Anreise Infos sind neu zu pflegen • Das Kapitel «Ergänzungen im DCH» wurde hinzugefügt. (POI und Touren)
12.06.2025	gs	<ul style="list-style-type: none"> • Ergänzung Umstellung der Lizenzen zu CC-BY

Legende



Ist zwingend einzugeben gemäss Content Guidelines (Pflicht)

Ist optional, jedoch für eine gute Datenqualität sinnvoll

Ist freiwillig (wenn vorhanden)

1 Allgemeine Informationen

1.1 Der Leitfaden

In diesem Leitfaden wird ausführlich beschrieben, wie Sie Schritt für Schritt Ihre Daten im Outdooractive erfassen oder anpassen können, um sicherzustellen, dass sie gemäss den vorgegebenen Richtlinien gespeichert werden.

Die Einhaltung der Richtlinien ist wichtig, da so Systemübergreifende Importe und Exporte gewährleistet werden können und die Gäste die erfassten Einträge für die ganze Region einheitlicher wahrnehmen.

1.2 Ziele

Dieses Dokument wurde im Rahmen des Projekts Data & Content Hub Luzern Vierwaldstättersee erstellt, das darauf abzielt, eine grosse Menge von Daten in einem strukturierten Datenpool (Data & Content Hub) zu sammeln. Ein erheblicher Teil der Daten stammt dabei aus Outdooractive und wird in den Data & Content Hub importiert, wodurch sie einen wichtigen Bestandteil der Gesamtdaten darstellen.

Das Projekt hat als langfristiges Ziel, das Datenmanagement zu verbessern, indem alle Daten an einem zentralen Ort gespeichert werden. Dadurch können Leistungsträger, wie Restaurants und Museen ihre Informationen entweder über ein Drittsystem (wie Outdooractive), die mit dem Content Hub verbunden ist, oder direkt im Content Hub selbst verwalten resp. erfassen.

Im Projekt wurden unterschiedliche Mastersysteme definiert. Also ein System in welchem der Bereich / Thema erfasst wird. So ist Outdooractive beispielsweise der Master für Touren. Wie die Mastersysteme im Detail aussehen, kann aus den [Guidelines](#) entnommen werden.

1.3 Qualitätsanforderungen

Um das angestrebte Ziel des zu erreichen, ist eine hohe Datenqualität von entscheidender Bedeutung. Nur Daten von hoher Qualität können sowohl für Besucher als auch die Leistungsträger von Nutzen sein. Aus diesem Grund ist es wichtig, die Daten sauber und strukturiert zu erfassen und im Anschluss zu pflegen.

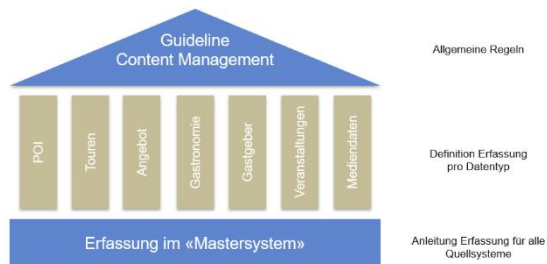
1.4 Sprache

Die Datensätze sind immer mindestens in **Deutsch** einzutragen. Englisch und Französisch sind optional und tragen zu einer guten Datengrundlage bei. Die zusätzlichen Sprachen können direkt im System mit DeepL (siehe [Kapitel 4.0](#)) oder einer externen Übersetzungsagentur übersetzt werden. Zu beachten ist, dass auf der Luzern.com Webseite vorwiegend dreisprachige Inhalte abgebildet werden.

Der Schreibstil der Inhalte muss neutral sein und eine sachliche Darstellung der Informationen widerspiegeln. Eine werbende und beschönigte Sprache ist im Allgemeinen nicht erlaubt.



Content Management



1.5 Content Management

Das Content Management ist in mehrere Ebenen aufgeteilt (siehe Abbildung). Dieses Dokument stellt die mittlere resp. unterste Ebene dar und soll im Detail aufzeigen, wie ein Eintrag im **Outdooractive** je Dateityp auszusehen hat.

1.6 Allgemeine Definitionen

1.6.1 Punkte

Punkte sind Einträge mit einem fixen Standort. Dazu gehören POIs, Gastronomien, Einkaufsmöglichkeiten oder Gebäude, in denen eine gewisse Aktivität ausgeübt werden kann.

Wichtig zu wissen:

Im Data und Content Hub werden nicht alle Kategorien, welche bei Outdooractive ausgewählt werden können, importiert. Stand heute werden nur POIs und Touren aus dem Outdooractive importiert. Das heisst auch, wenn beispielsweise ein Restaurant im Outdooractive unter Punkte eingetragen ist, es **nicht in den Content Hub importiert wird**. Folge dessen ist es wichtig, im Outdooractive nur POIs und Touren neu zu erfassen.

1.6.1.1 POI (Points of Interest)

Ein POI ist ein spezifischer Ort, der aufgrund seiner besonderen Bedeutung, Attraktivität oder Relevanz hervorsticht. POIs sind Orte, die für Touristen, Reisende oder auch lokale Bewohner interessant sind, wie beispielsweise historische Denkmäler, Sehenswürdigkeiten, Naturattraktionen oder kulturelle Einrichtungen.

Folgende Einträge sind beispielsweise als POIs zu verstehen:

- Museen und Schlösser
- Sehenswürdigkeiten
- Feuerstellen
- Hallenbäder und Strandbäder
- Pärke
- Clubs
- Theater
- Kirchen
- Seen und Bergseen
- Wellness und Spa
- Berge
- Einkaufscenter
- Spielplätze
- Sportanlagen
- ...

1.6.1.2 Gastronomien

Gastronomien können im Outdooractive ebenfalls unter Punkte eingetragen werden.

Wichtig: Es ist zu beachten, dass Gastronomien von Outdooractive nicht in den Data&Content Hub importiert werden. Aus diesem Grund ist davon abzuraten, Gastronomien im OutdoorActive einzutragen und zu pflegen (sofern keine Verknüpfung besteht).

Falls die Gastronomien zwingend auf OutdoorActive sein müssen, ist eine Doppelerfassung (Outdooractive und Data&Content Hub) zu prüfen.

Das Dokument «[20230914 Leitfaden Content Einträge DestinationOne](#)» zeigt Schritt für Schritt, wie Gastronomien im Data&Content Hub eingetragen werden können.

Im Allgemeinen sind folgende Einträge als Gastronomien zu verstehen.

- Restaurants
- Bars
- Cafés
- Hotelrestaurants
- Hotelbars
- Bergrestaurants
- ...

1.6.2 Touren

Touren sind Aktivitäten, bei denen sich Menschen in einer Gruppe oder allein von einem Ort zum anderen bewegen. Sie können sowohl in natürlicher Umgebung als auch in städtischen Gebieten gemacht werden. Dabei kann man sich motorisiert fortbewegen, mit dem Fahrrad unterwegs sein oder zu Fuß gehen.

Ab Kapitel 3.0 befindet sich ein schrittweiser Leitfaden, der erläutert, wie Sie eine neue Tour in Outdooractive erfassen können, um sicherzustellen, dass sie den erforderlichen Vorschriften entspricht.

Im Allgemeinen sind folgende Einträge als Touren zu verstehen.

- Wanderungen
- Klettersteige
- Klettertouren
- Bike- und Velotouren
- Motorisierte Touren (Auto, Motorrad)
- Wassertouren (SUP, Kanu...)
- Wintertouren
- ...

1.6.3 Angebote

Angebote können im Outdooractive zwar erfasst werden, werden jedoch **nicht** importiert. Wie Angebote im Data&Content Hub erfasst werden, ist [hier](#) nachzulesen.

1.6.4 Gastgeber

Unter Gastgebern werden alle Arten von Unterkünften verstanden, in denen Übernachtungen stattfinden. Das umfasst traditionelle Optionen wie Hotels oder Ferienwohnungen sowie Campingplätze oder das Schlafen im Stroh.

Gastgeber können im Outdooractive zwar erfasst werden, werden jedoch **nicht** importiert. Aus diesem Grund wird in diesem Dokument nicht näher auf die Gastgeber eingegangen.

1.7 Ablauf der Datenerfassung

Vor jeder Erfassung muss sich die erfassende Person im Klaren sein, welchem Themenbereich und welcher Kategorie der Datensatz zugehört. Im Anschluss kann mit dem Erfassen begonnen werden (siehe Leitfaden ab [Kapitel 2.0](#)).

1.8 Keyword Management

Zusätzlich zu der Erfassung im Outdooractive können im Content Hub bei Informationen (siehe Beispiel, [Kapitel 2.1](#)) interne Keywords festgelegt werden. Sie machen es einfacher die spätere Webseite zu gestalten, falls spezifische Inhalte gruppiert und gesammelt dargestellt werden möchten.

Wenn Keywords verwendet werden, müssen sie nachfolgendem Schema betitelt werden.

Abkürzung Organisation_Kyword (z.b. Itag_schlechtwetter)

Im [Excel](#), welche für alle Regionen verfügbar ist, hat es eine Spalte mit «Keywords» dort können die Keywords einzutragen werden (Pflege ist optional).

Im Weiteren kann über <https://app.tourismdata-luv.com> nach den Keywords gesucht werden. Dort werden die Keywords jede Nacht aus dem Content Hub importiert und dargestellt. Um zu den Keywords zu gelangen: Reiter Daten → destination.one → Keyword

Mit der Suche nach Keywords kann nachgeschaut werden, welche und wie viele Keywords gebraucht wurden, das erleichtert die Zuordnung.

1.9 Übersicht Import ins Outdooractive

Folgende Einträge werden vom Outdooractive in den Content Hub übertragen:

1.9.1 POIs

- Punkttyp
- Titel
- Beschreibung (inkl. Teaser)
- Preise
- Adresse (nicht Kontakt)
- Anreise Zusammengefasster Text in Erreichbarkeit bei DestinationOne
- Öffnungszeiten (strukturiert)
- Zusätzliche Infos zu den
- Öffnungszeiten
- Ortsangabe
- Bilder
- Open Data-Lizenz

1.9.2 Touren

- Route inkl. Höhenangaben
- Titel
- Aktivität / Kategorie
- Beschreibung (inkl. Teaser)
- Tipp des Autors
- Sicherheitshinweise
- Ausrüstung
- Weitere Infos / Links
- Start / Ziel der Tour
- Wegbeschreibung
- Detailinfos
- Schwierigkeit
- Kondition
- Panorama
- Empfohlene Jahreszeit
- Tags
- Literatur
- Karte/Karten
- Autor
- Anreisedaten
- Open Data-Lizenz
- Region / Organisation

1.9.3 Nicht übertragene Daten

Folgende Daten werden nicht in den Content Hub importiert und müssen dementsprechend je nach Bedarf manuell im Content Hub eingetragen werden. [Hier](#) findest du den Leitfaden für die Einträge im Content Hub, um die unterstehenden Bereiche allenfalls noch zu ergänzen.

- Keywords
- Zielgruppen
- Weitere Infos
- Internetdaten inkl. SEO-Daten

1.10 Kontaktpersonen

Technisch

Urs Lang

urs.lang@luzern.com

Inhaltlich

Gianluca Steffan

gianluca.steffan@luzern.com

Partner:



2 Leitfaden für Punkte (POIs)

2.1 Beschreibung

Im Reiter Beschreibung werden grundlegende Daten, wie Titel, Beschreibung oder Punkttyp erfasst. Zu beachten sind dabei die Anforderungen an das jeweilige Pflichtfeld (rot).

2.1.1 Titel

Folgende Anforderungen gelten für den jeweiligen Titel des Eintrags:

- 1-5 Wörter
- Keine Artikel im Titel (z.B. Die Kappelbrücke)
- Titel wie auf der Webseite des Eintrags (z.B. Hans Erni Museum)
- Spielplätze und Feuerstellen nicht im Titel bezeichnen, sondern nur den Namen der Feuerstelle
- Keine Umschreibungen (z.B. Hotel Löwen – das schönste Hotel)
- Keine Ortsangaben im Titel (z.B. Hotel Löwen Dallenwil)
- Keine Höhenangaben (z.B. Rigi 1'797 m.ü.M.)
- Gross- und Kleinschreibung beachten, GROSSBUCHSTABEN so nicht verwenden
- Anführungs- und Schlusszeichen und Klammern «» sowie () und - nicht verwenden.
- Keine Trennzeichen wie z.B. | oder:
- Titel in EN und Französisch übersetzen (falls freigeschaltet im OA)

ÜBERSICHT **BESCHREIBUNG** ANREISE ÖFFNUNGSZEITEN ORTSANGABE MEDIEN EMPFEHLUNGEN VERANSTALTUNGEN MEHR ▾ Speichern

▷ PUNKTE

Museggstrasse

Zur Sammlung hinzufügen My Map Bedingung anlegen ID 45267463 | Auf Luzern White Label Web ansehen

Punkttyp

Spielplatz Pflicht

Ausflugsziel

Titel (max. 65 Zeichen)

Museggstrasse Pflicht

Zeichenanzahl: 13

2.1.2 Beschreibung

In der Beschreibung werden wichtige und für den Gast interessante Informationen niedergeschrieben. Es gilt zu beachten, dass möglichst neutral und sachlich geschrieben wird. Eine Du oder Sie-Form sollte wenn möglich verhindert werden.

Anforderungen

Kurzbeschreibung / Teaser	<ul style="list-style-type: none">• Max. 180 Zeichen• Keine Bullet Points• Keine Links• Nicht Fett• Ansprechende kurze Zusammenfassung
Beschreibung	<ul style="list-style-type: none">• Keine Links auf Google Maps• Mind. 200 Zeichen• Bei Übertitel immer H2 nehmen• Keine Absätze machen vor und nach einem Übertitel (Abstände können im CMS definiert werden)

Kurzbeschreibung (max. 180 Zeichen)

← → **B** ☰ ☷ 🔗

Ruhig gelegener, schattiger Spielplatz in der Nähe der Luzerner Sehenswürdigkeit Museggmauer mit einem Brunnen und Wasserpumpe.

Zeichenanzahl: 127

Beschreibung (max. 1.000 Zeichen)

← → **B** ☰ ☷ 🔗

Ruhig gelegener, schattiger Spielplatz in der Nähe der Luzerner Sehenswürdigkeit Museggmauer mit einem Brunnen und Wasserpumpe.

- drehbarer Kletterbaum
- diverse Federwippen
- Sandkasten mit Wasser
- Schaukeln & Wippe
- Rutschbahn

Pflicht

Zeichenanzahl: 215

Preise:

← → **B** ☰ ☷ 🔗

familienfreundlich
 radfreundlich
 Schlechtwettertipp
 E-Bike-Ladestation
 "Accueil Vélo"
 Elektroauto-Ladestation
 Parkplätze

optional

2.1.3 Kontaktdaten

Bei den Kontaktdaten sind möglichst viele Angaben zu befüllen. Sollte der Punkt keine Adresse oder Kontakt haben, muss die Tourismus Region resp. die am besten geeignete Stelle angegeben werden.

Anforderungen

- Telefonformat: +41 41 123 45 67
- E-Mail ist klein geschrieben
- Website: https://www.test.ch
- Es ist Ort und PLZ anzugeben
- Bei POI ohne Eindeutige Adresse, Tourismus Büro Adresse eingeben

Straße, Hausnummer
Musterstrasse 7

PLZ 6004 **Ort** Luzern

Bundesland

Telefon
+41 78 705 00 00

Fax

E-Mail:
gianluca.steffan@luzern.com

Website:
https://www.gianlucasteffan.ch ✎

Autor
 Gianluca Steffan
 Pflicht

2.1.4 Nachhaltigkeitszertifikate

Nachhaltigkeitszertifikate

+ Eintrag hinzufügen

freiwillig

Bemerkungen (intern)

← → B ☰ ☷ 🔗

Speichern

freiwillig

2.2 Anreise

Bei der Anreise können Informationen zu den Öffentlichen Verkehrsmittel, der Anfahrt und den Parking Möglichkeiten eingegeben werden. Es ist zu beachten, dass auch hier immer sachlich und klar verständlich geschrieben wird.

Spielplatz Museggstrasse, Luzern

Zur Sammlung hinzufügen

My Map

Bedingung anlegen

ID 45267463 | [Auf Luzern White Label Web ansehen](#)

Öffentliche Verkehrsmittel

← → B ☰ ☷ 🔗

Mit dem Bus Nummer 1 oder 19 bis Haltestelle Löwenplatz, kurzer Spaziergang Richtung Museggmauer

Anfahrt

← → B ☰ ☷ 🔗

Autobahn A2 (Basel-Chiasso-Italien), 2 Ausfahrten für Beckenried:
- Ausfahrt Buochs/Beckenried oder
- Ausfahrt Beckenried/Emmetten.
Beckenried liegt ca. 20 km südlich von Luzern.

Parken

← → B ☰ ☷ 🔗

keine Parkplätze vorhanden

Pflicht

2.2.1 Öffnungszeiten

Das Erfassen der Öffnungszeiten ist nur bei **Museen Pflicht**. Alle anderen Themen sind als optional zu verstehen.

Spielplatz Museggstrasse, Luzern

Zur Sammlung hinzufügen My Map Bedingung anlegen ID 45267463 | Auf Luzern White Label Web ansehen

Montag	<input checked="" type="checkbox"/> geöffnet	08:00 — 20:00	Zeit hinzufügen
Dienstag	<input checked="" type="checkbox"/> geöffnet	08:00 — 20:00	Zeit hinzufügen
Mittwoch	<input checked="" type="checkbox"/> geöffnet	08:00 — 20:00	Zeit hinzufügen
Donnerstag	<input checked="" type="checkbox"/> geöffnet	08:00 — 20:00	Zeit hinzufügen
Freitag	<input checked="" type="checkbox"/> geöffnet	08:00 — 20:00	Zeit hinzufügen
Samstag	<input checked="" type="checkbox"/> geöffnet	08:00 — 20:00	Zeit hinzufügen
Sonntag	<input checked="" type="checkbox"/> geöffnet	08:00 — 20:00	Zeit hinzufügen

Sonderöffnungszeiten

Geben Sie hier Tage an, an denen abweichende Öffnungszeiten gelten.

26.05.2022 — 01.11.2022	<input checked="" type="checkbox"/> geöffnet	von — bis	<input type="checkbox"/> Mo <input type="checkbox"/> Di <input type="checkbox"/> Mi <input type="checkbox"/> Do <input type="checkbox"/> Fr <input type="checkbox"/> Sa <input type="checkbox"/> So	Zeit hinzufügen
Datum entfernen				
02.11.2022 — 30.11.2022	<input checked="" type="checkbox"/> geöffnet	von — bis	<input type="checkbox"/> Mo <input type="checkbox"/> Di <input type="checkbox"/> Mi <input type="checkbox"/> Do <input type="checkbox"/> Fr <input type="checkbox"/> Sa <input type="checkbox"/> So	Zeit hinzufügen
Datum entfernen				
18.05.2023 — 29.10.2023	<input checked="" type="checkbox"/> geöffnet	von — bis	<input type="checkbox"/> Mo <input type="checkbox"/> Di <input type="checkbox"/> Mi <input type="checkbox"/> Do <input type="checkbox"/> Fr <input type="checkbox"/> Sa <input type="checkbox"/> So	Zeit hinzufügen
Datum entfernen				
Datum hinzufügen				
<input type="checkbox"/>	Dauerhaft geschlossen			
<input type="checkbox"/>	Vorübergehend geschlossen ⓘ			

Zusätzliche Informationen

← → B ☰ ☷ 🔗

Zugänglich während der Sommersaison 2023, vom 18. Mai - 29. Oktober 2023.
Bitte beachten Sie die Bahn-Betriebszeiten auf www.klewenalp.ch/fahrplan

optional

2.2.2 Ortsangabe

In diesem Bereich können die Standortdaten des Eintrags eingegeben werden, damit dieser auf einer Karte abgebildet werden kann.

Anforderungen

- Lat / Lon Koordinate eingeben

Spielplatz Museggstrasse, Luzern

[Zur Sammlung hinzufügen](#) [My Map](#) [Bedingung anlegen](#) ID 45267463 | [Auf Luzern White Label Web ansehen](#)

Höhe: berechnet m Anzeigen m

Koordinaten: DD 47.054741, 8.307578
UTM 32T 447412 5211480

Angezeigte Region

30 m
100 ft

Pflicht

2.3 Medien

Beim Hochladen der Medien sollte immer die bestmögliche Qualität (in JPEG, JPG oder PNG) hochgeladen werden. Es ist wichtig das immer mindestens ein Bild hochgeladen wird. Des Weiteren sollte, wenn möglich, die Lizenz CC BY ausgewählt werden. Im Optimalfall werden drei bis maximal fünf Bilder hochgeladen (nicht alle müssen CC BY Lizenz haben).

Damit die Datenqualität zufriedenstellend ist, braucht es immer ein Vorschaubild. Dies muss dementsprechend gesetzt werden.

Anforderungen

Titelbild	<ul style="list-style-type: none">• OpenData Lizenz (CC-BY)* *wenn möglich• Querformat• Bildtitel• Bildbeschreibung
Bildergalerie	<ul style="list-style-type: none">• Querformat• Mind. 1920 x 1080 Pixel (Full HD)• Bildtitel• Bildbeschreibung

Bilder

Spielplatz Museggstrasse, Luzern

Fotograf Laila Bosco

Quelle Luzern Tourismus AG

Abmessungen 7952 x 5304

Galerie Vorschaubild Logo

ID 46003991 aktualisiert 01.04.2020 Eveline Kramis (Luzern Tourism...)

x Entfernen Anzeigen Herunterladen

Pflicht

Hier ankreuzen, falls es ein Titelbild sein sollte.

Bild bearbeiten

ID 46003991 | [Auf Luzern White Label Web ansehen](#)

Titel:

Spielplatz Museggstrasse,



Tipps zu Bildgrößen und Urheberrechten ⓘ

Bild auswählen:

Keine ausgewählt

Bitte beachten Sie, dass derzeit nur die folgenden Bildformate unterstützt werden: bmp/gif/jpeg/png

Es werden nur Bilder im RGB-Farbschema unterstützt.

Ein vorhandenes Bild wird unter Umständen überschrieben.

Fotograf



Autor verzichtet auf Namen



Laila Bosco

Pflicht

Quellenangabe



Region Luzern-Vierwaldstättersee



keine Quelle



Luzern Tourismus AG

Wenn möglich CC BY

Lizenz (optional)

Outdooractive AGB



Pflicht

Saison



Frühling



Sommer



Herbst



Winter

Image Motif:

- Nahaufnahme
- Abend
- Küste
- Morgen
- Wiese
- Wandern
- Pferdetouren
- Moor
- Hütte
- Landschaft
- See
- Mittag
- Gebirge
- Nacht
- Pflanzen
- Gipfel
- Radfahren
- Menschen
- Wassertouren
- Wald
- Porträt
- Schnee und Eis

optional

Beschreibung:

← → **B** ☰ ☷ 🔗 🔍

Pflicht

Urheberrechtshinweis:

optional

Stichwörter (kommagetrennt):

freiwillig

Bemerkung (intern):

Speichern

freiwillig

2.4 Open Data (Lizenzen)

In der Sparte «mehr» → Status → ist der Bereich «Lizenz» zu finden. Bei diesem Bereich muss CC-BY stehen und nicht die standardmässig definierte Outdooractive AGB Auswahl.

ÜBERSICHT BESCHREIBUNG ANREISE ÖFFNUNGSZEITEN ORTSANGABE MEDIEN EMPFEHLUNGEN MEHR ▾

Gelöscht

Veröffentlicht am 20.01.2021 15:04

Erstellt am 20.01.2021 15:01

Erstellt von Nidwalden Tourismus

Erstellt in Outdooractive My Business

Aktualisiert am 11.06.2025 13:43

Aktualisiert von Nidwalden Tourismus

Aktualisiert in Outdooractive My Business

Quelle Nidwalden Tourismus

Lizenz

Namensnennung (CC BY) ▾

Lizenzen verknüpfter Inhalte

Feuerstelle Alpboden (56015741)

Outdooractive AGB

Speichern

Pflicht

2.5 Ergänzungen im DCH

2.5.1 Eignung (unter Informationen)

Die Eignung beschreibt für wen der Eintrag geeignet ist. Diese Felder können ausgefüllt werden, sind jedoch nicht zwingend notwendig.

Eignung		
Allgemein		
Schlechtwetterangebot <input type="checkbox"/>	für jedes Wetter <input type="checkbox"/>	Hundefreundlich <input type="checkbox"/>
Kinderwagentauglich <input type="checkbox"/>	Rauchen erlaubt <input type="checkbox"/>	Shopping <input checked="" type="checkbox"/>
Erreichbarkeit / Lage		
Direkt an d. Skipiste oder am Wanderweg <input type="checkbox"/>	Mit ÖV erreichbar <input checked="" type="checkbox"/>	Am See <input checked="" type="checkbox"/>
	Am Fluss <input type="checkbox"/>	Am Wald <input type="checkbox"/>
Zentrale Lage <input checked="" type="checkbox"/>	In der Altstadt <input checked="" type="checkbox"/>	In der Stadt <input checked="" type="checkbox"/>
Auf dem Land <input type="checkbox"/>	In den Bergen <input type="checkbox"/>	Nähe Bergbahnen <input type="checkbox"/>
Nähe Loipe <input type="checkbox"/>		optional
Zielgruppe		
Individualgäste <input checked="" type="checkbox"/>	Gruppen <input checked="" type="checkbox"/>	Schulklassen <input type="checkbox"/>
Familien <input type="checkbox"/>	Kinder 0-3 <input type="checkbox"/>	Kinder 3-6 <input type="checkbox"/>
Kinder 6-10 <input type="checkbox"/>	Kinder ab 10 <input type="checkbox"/>	Jugendliche <input type="checkbox"/>
Erwachsene <input type="checkbox"/>	Senioren <input type="checkbox"/>	Pflicht

2.5.2 Internet

In diesem Bereich können alle internetbezogenen Daten gepflegt werden. Dazu gehören SEO-Daten für die Google-Suche oder Sozial-Media-Daten. Ebenfalls in diesem Reiter sind alle Partnersysteme, wie die [ST-Net-ID](#).

Achte bei der ST-Net ID darauf, dass die Swisstainable-Informationen ebenfalls mit der ID übermittelt werden, was zu falschen Angaben führen kann. Mehr Infos findest du [hier](#).

2.5.3 Suchmaschinen-Informationen

Suchmaschinen-Informationen (SEO) ▾

Meta Title	Bucherer 1888	deutsch	
	Bucherer 1888		
	Bucherer 1888		
Meta Description	deutsch		
	Ihr Juwelier für Luxus-Uhren aus Luzern. Neben der eigenen Uhrenmarke Carl F. Bucherer finden Sie zahlreiche weitere renommierte Uhrenbrands.		
Meta Keywords	shopping, luzern, luxus, uhren, schmuck, geschenke, einkaufen	deutsch	
	shopping, lucerne, luxury, watches, jewelry, gifts		
	achats, luzerne, luxe, montres, bijoux, cadeaux		
Canonical URL		deutsch	
Socialmedia Titel	Bucherer 1888	deutsch	
	Bucherer 1888		
	Bucherer 1888		
Socialmedia Beschreibung	deutsch		
	Ihr Juwelier für Luxus-Uhren aus Luzern. Neben der eigenen Uhrenmarke Carl F. Bucherer finden Sie zahlreiche weitere renommierte Uhrenbrands.		

optional

Bei der Erfassung der SEO-Daten ist zu beachten, dass **keine Region spezifischen Wörter** gebraucht, werden dürfen. Somit ist es nicht erlaubt beispielsweise «Luzern.com» am Ende noch anzufügen, wie das bisher der Fall gewesen ist.

Die Region spezifische Endung (Luzern.com) muss im Font-End direkt einprogrammiert resp. definiert werden.

2.5.4 Social-Media- Plattformen

Social-Media-Plattformen	
Blog	
Facebook	https://www.facebook.com/bucherer/
Flickr	
Instagram	https://www.instagram.com/bucherer/
MySpace	
Picasa	
Pinterest	https://www.pinterest.ch/bucherer/
TikTok	
Twitter	https://twitter.com/bucherer_1888
YouTube	https://www.youtube.com/c/BuchererWatchesjewellery
Sonstige Social-Media-Plattformen	
Sonstige1 (Titel)	LinkedIn
Sonstige1 (Link)	https://www.linkedin.com/company/bucherer-ag
Sonstige2 (Titel)	
Sonstige2 (Link)	
Sonstige3 (Titel)	
Sonstige3 (Link)	

optional

2.5.5 Partnersysteme

Partnersysteme	
STnet-ID	24576
GIATA-ID	
Schmetterling-ID	

optional

Achte bei der ST-Net ID darauf, dass die Swisstainable-Informationen ebenfalls mit der ID übermittelt werden, was zu falschen Angaben führen kann. Mehr Infos findest du [hier](#).

3 Touren

3.1 Route

Unter Route muss der Verlauf Route eingetragen werden. Dies kann entweder über einen Klick auf die Karte gemacht werden oder die Eingabe von genauen Koordinaten.

ÜBERSICHT ROUTE BESCHREIBUNG DETAILS ANREISE VERANSTALTUNGEN VERKNÜPFTÉ PUNKTE MEDIEN EXTERNE VERKNÜPFTUNGEN MEHR ▾

TOUREN

Entlebucher Pässe-Tour

Zur Sammlung hinzufügen My Map Bedingung anlegen ID 24727900 | Auf Luzern White Label Web ansehen

Aktivität
E-Bike Ändern

Route

A	46.823248,8.031851	✕	☰
B	46.808343,8.058246	✕	☰
C	46.814629,8.069919	✕	☰
D	46.827197,8.100989	✕	☰
E	46.828431,8.131974	✕	☰
F	46.832248,8.178494	✕	☰
G	46.854733,8.174117	✕	☰
H	46.872162,8.209479	✕	☰
I	46.896273,8.244927	✕	☰

GPX importieren Umkehren Zurücksetzen

115,5 km 9 h 45 min 2356 m 2356 m 1610 m 472 m

Pflicht

3.2 Beschreibung

Im Reiter Beschreibung werden Grundlegende Daten, wie Titel, Beschreibung oder Punkttyp erfasst. Zu beachten sind dabei die Anforderungen an das jeweilige Pflichtfeld (rot).

3.2.1 Titel

Folgende Anforderungen gelten für den jeweiligen Titel des Eintrags:

- 1-5 Wörter
- Keine Artikel im Titel (z.B. Die Kappelbrücke)
- Titel wie auf der Webseite des Eintrags (z.B. Hans Erni Museum)
- Spielplätze und Feuerstellen nicht im Titel bezeichnen, sondern nur den Namen der Feuerstelle
- Keine Umschreibungen (z.B. Hotel Löwen – das schönste Hotel)
- Keine Ortsangaben im Titel (z.B. Hotel Löwen Dallenwil)
- Keine Höhenangaben (z.B. Rigi 1'797 m.ü.M.)
- Gross- und Kleinschreibung beachten, GROSSBUCHSTABEN so nicht verwenden
- Anführungs- und Schlusszeichen und Klammern «» sowie () und - nicht verwenden.
- Keine Trennzeichen wie z.B. | oder:
- Titel in EN und Französisch übersetzen (falls freigeschaltet im OA)

3.2.2 Beschreibung

Kurzbeschreibung / Teaser	<ul style="list-style-type: none">• Max. 180 Zeichen• Keine Bullet Points• Keine Links• Nicht Fett• Ansprechende kurze Zusammenfassung
Beschreibung	<ul style="list-style-type: none">• Keine Links auf Google Maps• Mind. 200 Zeichen• Bei Übertitel immer H2 nehmen• Keine Absätze machen vor und nach einem Übertitel (Abstände können im CMS definiert werden)

ÜBERSICHT ROUTE **BESCHREIBUNG** DETAILS ANREISE VERANSTALTUNGEN VERKNÜPFTE PUNKTE MEDIEN MEHR ▾ Speichern

Entlebucher Pässe-Tour

Zur Sammlung hinzufügen My Map Bedingung anlegen ID 24727900 | Auf Luzern White Label Web ansehen

Titel (max. 65 Zeichen)

Entlebucher Pässe-Tour ✖

Zeichenanzahl: 22

Aktivität

E-Bike

Kurzbeschreibung (max. 180 Zeichen)

Die anspruchsvolle Route über die beiden Pässe Glaubenberg und Glaubenbielen im Entlebuch. ✖

Zeichenanzahl: 90

Beschreibung (max. 1.000 Zeichen)

Die Route startet im Dorf Sörenberg und schon bald geht es steil bergauf zum Glaubenbielenpass. Wetten, Sie nehmen den steilen Aufstieg gar nicht so wahr? Die wunderschöne Landschaft bietet während der Fahrt tolle Aussichten. Oben angekommen sind Sie vom Blick auf den Sarnersee begeistert. Sie vergessen die Anstrengung schnell wieder - versprochen. Jetzt geht es hinunter nach Giswil und dann weiter entlang des Sarnersees nach Sarnen, wo eine Verschnaufpause am See mehr als verdient ist. Denn ab Sarnen geht die Tour via Stalden wieder hoch auf den zweiten Pass, den Glaubenberg. Achten Sie hier besonders auf die vielen Weidrose. Auf der Obwaldner Seite kann es gut sein, dass Ihnen ein paar Kühe auf der Strasse begegnen. Kurz vor der Passhöhe gibt es diverse Restaurants, zum Beispiel das Berghotel Langis oder das Bergrestaurant Schwendi-Kaltbad. Auch auf der Passhöhe finden Sie inmitten zauberhafter Moorlandschaft das Passhöchi Beizli. Die Moorlandschaft «Glaubenberg» gehört zum Bundesinventar der Moorlandschaften von besonderer Schönheit und von nationaler Bedeutung. Sie ist die grösste in der Schweiz und dehnt sich zwischen der Pilatuskette im Norden und dem Glaubenbielen-Pass im Süden auf 130 Quadratkilometern aus – etwas grösser als der Vierwaldstättersee. Von Pflicht

3.2.3 Weitere Informationen

Die weiteren Informationen dienen als Zusatzinformation für die Gäste.

Tipp des Autors (max. 150 Zeichen)

Laufen Sie mit den nackten Füßen durch die sumpfige Moorlandschaft auf dem Glaubenberg - eine pure Wohltat! ✖

Zeichenanzahl: 108

Sicherheitshinweise

Tragen Sie die richtige Schutzausrüstung, schätzen Sie Ihr Können richtig ein, gewähren Sie Wandernden den Vortritt, bleiben Sie auf dem Trail und schliessen Sie Weidezäune!

Orientieren Sie sich am [Mountainbike Verhaltenskodex](#) - so bleiben Sie auf Ihrem Mountainbike gern gesehen!

Ausrüstung

Eine gute Ausrüstung inkl. Regen- und Wärmeschutz, Reparatur- und Ersteilfe-Set sind auf einer MTB-Tour immer dabei. Helmtragen ist selbstverständlich und für die Dämmerung ist ein Licht erforderlich. E-Bikes brauchen ab April 2022 ein Tagfahrlicht auf allen öffentlichen Verkehrsflächen. ✖

optional

Bei «Weitere Infos und Links ist darauf achtzugeben, dass keine Adressdaten eingefügt werden. Die Kontaktdaten können im Outdooractive oben rechts beim Profil angepasst werden.

Handelt es sich bei der Tour um ein buchbares Angebot, kann die Tour zusätzlich als Angebot im Content Hub erfasst werden. Dort besteht die Möglichkeit Kontaktadressen, Preise usw. im Detail anzugeben ([Siehe Leitfaden Angebote](#)).

Weitere Infos und Links

↩ ↪ B ☰ ☷ 🔗

Diese Etappe gehört zum Fernwanderweg [Tell-Trail](#), welcher in acht Etappen durch die ganze Region Luzern-Vierwaldstättersee verläuft.
Mehr Infos zum Tell-Trail unter www.luzern.com/telltrail

optional

Start der Tour

Sörenberg ✖

Ende der Tour

Sörenberg ✖ **Pflicht**

Wegbeschreibung

↩ ↪ B ☰ ☷ 🔗

Sörenberg - Glaubenbielen - Giswil - Wilen - Sarnen - Stalden - Glaubenberg - Entlebuch - Schüpheim - Flüfli - Sörenberg
Die Route führt auf den nationalen und regionalen Veloland-Routen von SchweizMobil:
N4 Sörenberg – Sarnen, R73 Sarnen – Entlebuch, R24 Entlebuch – Schüpheim, N4 Schüpheim – Sörenberg

optional

Bemerkungen (intern)

↩ ↪ B ☰ ☷ 🔗

freiwillig

3.3 Details

Hier können weitere Details zur Route, wie zum Beispiel geeignete Jahreszeiten eingegeben und bearbeitet werden. Daten, wie die Dauer oder die Strecke werden von Outdooractive automatisch ausgefüllt.

TOUREN

Entlebucher Pässe-Tour

Zur Sammlung hinzufügen My Map Bedingung anlegen ID 24727900 | Auf Luzern White Label Web ansehen

Dauer

berechnet 9:45

Anzeigen h Min.

Strecke

berechnet 115503 m

gerundet 115,5 km

Höhe

aufsteigend

berechnet 2607 Hm

Anzeigen 2356 Hm

absteigend

berechnet 2807 Hm

Anzeigen 2356 Hm

Höchster Punkt

Name

berechnet 1611 Hm

Anzeigen 1610 Hm

Tiefster Punkt

Name

berechnet 472 Hm

Anzeigen Hm

Schwierigkeit: mittel

Kondition

Technik

Eigenschaften

Erlebniswert

Landschaft

Pflicht

Angezeigte Region

Angezeigte Region ausblenden

Empfohlene Jahreszeiten

- ganzjährig
- Januar
- Februar
- März
- April
- Mai
- Juni
- Juli
- August
- September
- Oktober
- November
- Dezember

Tags vergeben

- Eigenschaften
- Hin und zurück
 - Von A nach B
 - Rundtour
 - Etappentour
 - aussichtsreich
 - Einkehrmöglichkeit
 - familienfreundlich
 - kulturell / historisch
 - geologische Highlights
 - Flora
 - Fauna
 - Bergbahnauf-/abstieg
 - Geheimtipp
 - Gipfel-Tour
 - barrierefrei
 - hundefreundlich

Eigenschaften

- eBike

optional

Nachhaltigkeitszertifikate

+ Eintrag hinzufügen

freiwillig

Literatur

← → B ☰ ☷ 🔗

✎

Die Broschüre «Bike-Guide» sowie «Velokarte Luzern» erhalten Sie im Biosphärenzentrum oder im Broschüren-Shop auf www.biosphaere.ch

Karte/Karten

← → B ☰ ☷ 🔗

✎

z. B. KOMPASS-Wanderkarten – Jakobsweg: Fernwanderweg 1:100000 ISBN-10: 3850267075

optional

Autor

UNESCO Biosphäre Entlebuch



Speichern

Pflicht

3.4 Anreise

Bei der Anreise können Informationen zu den Öffentlichen Verkehrsmittel, der Anfahrt und den Parking Möglichkeiten eingegeben werden. Es ist zu beachten, dass immer sachlich und klar verständlich geschrieben wird.

ÜBERSICHT ROUTE BESCHREIBUNG DETAILS ANREISE VERANSTALTUNGEN VERKNÜPFTE PUNKTE MEDIEN MEHR ▾ Speichern

↳ TOUREN

Entlebucher Pässe-Tour

Zur Sammlung hinzufügen My Map Bedingung anlegen ID 24727900 | [Auf Luzern White Label Web ansehen](#)

Öffentliche Verkehrsmittel

↩ ↪ B ☰ ☷ 🔗

Mit dem öffentlichen Verkehr erreichen Sie Sörenberg via Schüpfheim (Bahnlinie Bern-Luzern). Ab Schüpfheim fahren Sie mit den Postauto bis nach Sörenberg "Post". Planen Sie Ihre Reise mit dem [BLS Online Fahrplan](#).

Diese Tour gilt als „mit Bahn und Bus erreichbar“ sofern folgende Kriterien erfüllt sind:

- Es besteht eine regelmäßige Anbindung mit Bahn und Bus
- Die Anbindung ist für Fernreisende geeignet
- Der Startpunkt der Tour ist in weniger als 15 Minuten von der Endhaltestelle erreichbar
- Die Anreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln ist gut beschrieben

Ausführliche Infos zu „mit Bahn und Bus erreichbar“ ⓘ

Anfahrt

↩ ↪ B ☰ ☷ 🔗

Die UNESCO Biosphäre Entlebuch liegt im Herzen der Schweiz, zentral zwischen Bern und Luzern. Sie erreichen Sörenberg über die Hauptstrasse 10 Richtung Schüpfheim und von dort nach Flühli Sörenberg. Von Giswil über die Panoramastrasse / Glaubenbielenpass nach Sörenberg. Planen Sie Ihre Route mit Hilfe des [Google Routenplaners](#).

Parken

↩ ↪ B ☰ ☷ 🔗

Ein kostenpflichtiger Parkplatz steht bei den Talstationen der Gondelbahn Rossweid oder Luftseilbahn Sörenberg-Brienzer Rothorn zur Verfügung.

Speichern

optional

3.5 Verknüpfte Punkte

Bei «verknüpfte Punkte» können Routen mit Punkten (POIs, Restaurants...) verknüpft werden.

ÜBERSICHT ROUTE BESCHREIBUNG DETAILS ANREISE VERANSTALTUNGEN VERKNÜPFTE PUNKTE MEDIEN MEHR ▾ Speichern

TOUREN

Entlebucher Pässe-Tour

Zur Sammlung hinzufügen My Map Bedingung anlegen ID 24727900 | Auf Luzern White Label Web ansehen

Inhalte

Nur Punkte dieser Benutzergruppe (Region Luzern-Vierwaldstättersee)

Alle Punkte der Plattform anzeigen

Nur diese Punkte anzeigen

Wegpunkt


Print

Tipp

Einkehr

Punkt anlegen

Suche nach Orten, Regionen, Koordinaten, ...



freiwillig

3.6 Medien

Wie Fotos im Outdooractive hochgeladen werden sollten, ist in Kapitel «[2.3 Medien](#)» beschrieben.

3.7 Open Data (Lizenzen)

In der Sparte «mehr» → Status → ist der Bereich «Lizenz» zu finden. Bei diesem Bereich muss CC-BY stehen und nicht die standardmässig definierte Outdooractive AGB Auswahl.

ÜBERSICHT BESCHREIBUNG ANREISE ÖFFNUNGSZEITEN ORTSANGABE MEDIEN EMPFEHLUNGEN MEHR ▾

Gelöscht

Veröffentlicht am 20.01.2021 15:04

Erstellt am 20.01.2021 15:01
Erstellt von Nidwalden Tourismus
Erstellt in Outdooractive My Business

Aktualisiert am 11.06.2025 13:43
Aktualisiert von Nidwalden Tourismus
Aktualisiert in Outdooractive My Business

Quelle Nidwalden Tourismus

Lizenz
Namensnennung (CC BY) ▾

Lizenzen verknüpfter Inhalte
Feuerstelle Alpboden (56015741) Outdooractive AGB

Speichern

Pflicht

3.8 Ergänzungen im DCH

3.8.1 Zielgruppe

Eignung ▾

Zielgruppe

<input type="checkbox"/> Individualgäste	<input type="checkbox"/> Gruppen	<input type="checkbox"/> Schulklassen
<input type="checkbox"/> Familien	<input type="checkbox"/> Kinder 0-3	<input type="checkbox"/> Kinder 3-6
<input type="checkbox"/> Kinder 6-10	<input type="checkbox"/> Kinder ab 10	<input type="checkbox"/> Kinder jedes Alter
<input type="checkbox"/> Jugendliche	<input type="checkbox"/> Erwachsene	<input type="checkbox"/> Senioren

Pflicht

Allenfalls können unter Internet auch noch die SEO-Daten gepflegt werden.

4 Übersetzungen (nicht für alle Verfügbar)

Unter Mehr → Status können die Einträge in unterschiedliche Sprachen übersetzt werden.

ÜBERSICHT ROUTE BESCHREIBUNG DETAILS ANREISE VERANSTALTUNGEN VERKNÜPFTE PUNKTE MEDIEN MEHR ▾ Speichern

↳ TOUREN

Waldstätterweg Etappe 4: Luzern - Alpnachstad

Zur Sammlung hinzufügen My Map Bedingung anlegen ID 23416666 | Auf Luzern White Label Web ansehen

Rank 66

Default-Sprache Deutsch ▾

Übersetzungen

Deutsch	English	français
■	■	■

Maschinelles Übersetzen


Status

Diese Tour liegt im Bereich einer Wegesperrung und wird daher automatisch als geschlossen angezeigt. Mit Ablauf der Wegesperrung wird der zuvor eingestellte Status wiederhergestellt.

Automatische Sperrung ignorieren

Der Status informiert darüber, ob eine Tour offen oder geschlossen ist. Er sollte nur gepflegt werden, wenn die Angabe regelmäßig aktualisiert wird.

keine Informationen vorhanden ▾

 optional